

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»  
Филологический факультет  
Кафедра социально-гуманитарных дисциплин

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ПРАКТИКУМ ПО МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ**  
**(ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)**

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Цифровая гуманитаристика. Лингвистические исследования и практики

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очная

Москва

**Разработчик (и):**

С.И. Ли, кандидат филологических наук, доцент кафедры социально-гуманитарных дисциплин ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

## 1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является овладение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях общения с представителями инокультурного социума, а также овладение основами общения для академических целей, в том числе для дальнейшего самостоятельного расширения знаний для решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и научной деятельности.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, дисциплина «Практикум по межкультурной коммуникации (второй иностранный язык)» относится к Блоку 1, к обязательной части (Б1.О.06) и изучается в 1 и во 2 семестрах.

## 3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

В процессе изучения дисциплины формируются следующие компетенции:

| Код и наименование компетенции                                                                                                                                   | Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)                                                                                                                                    | Результаты обучения по дисциплине                              |                                                                                                                  |                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                               | знать                                                          | уметь                                                                                                            | владеть                                                                                                              |
| УК-4: способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | У К - 4 . 1 . Демонстрирует интегративные умения, необходимые для выполнения письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.). | Основные положения теории перевода, функциональной стилистики. | Переводить с китайского языка на русский, редактировать текст перевода.                                          | Навыками перевода и редактирования научно-публицистического текста.                                                  |
| ОПК-4: способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной                                                   | ОПК-4.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные намерения собеседника и коммуникативные цели высказывания, полно извлекает фактуальную,                                                     | Основные положения теории коммуникации, психологии общения.    | Адекватно интерпретировать коммуникативные намерения собеседника, извлекать необходимую информацию из сообщений. | Навыками коммуникации, способностью адекватно реагировать на высказывания собеседника и извлекать важную информацию. |

|                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                            |                                                                                                               |                                                                                                                                |                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.                                                                                                                                                    | концептуальную и эстетическую информацию.                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                                                |                                                                                                                                                   |
| ОПК-5: способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме | ОПК-5.1. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка.       | О существовании лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации; их взаимовлиянии | Принимать во внимание взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации. | Навыками построения высказывания с учетом взаимосвязи и взаимовлияния лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации |
|                                                                                                                                                                                                                                          | ОПК-5.2. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации. | О наличии лингвокультурной специфики речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия.           | Адекватно идентифицировать лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия.           | Способностью адекватно идентифицировать лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия.                 |

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины

##### 4.1. Трудоемкость дисциплины

| Вид учебной работы                              | очная форма обучения |           |
|-------------------------------------------------|----------------------|-----------|
|                                                 | 1 семестр            | 2 семестр |
| Общая трудоемкость по учебному плану (з.е.)     | 3                    | 2         |
| Количество часов по учебному плану (час.)       | 108                  | 72        |
| Контактная работа (всего)                       | 24                   | 16        |
| В том числе:                                    |                      |           |
| Лекции                                          |                      |           |
| Практические занятия                            | 24                   | 16        |
| Лабораторные работы                             |                      |           |
| Самостоятельная работа (всего)                  | 82                   | 20        |
| Форма промежуточной аттестации – зачет, экзамен | 2                    | 36        |

## 4.2. Структура и содержание дисциплины

| Наименование и краткое содержание разделов дисциплины                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Количество часов по учебному плану | Контактная работа (часы), из них<br>Практические занятия | Самостоятельная работа | Форма промежуточной аттестации | Формы текущего контроля успеваемости |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Очная форма                        | Очная форма                                              | Очная форма            | Очная форма                    | Очная форма                          |
| 1 семестр                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |                                                          |                        |                                |                                      |
| <b>Тема 1. Знакомство. Приветствие и представление.</b><br>Китайский язык: основные понятия и термины. <b>Фонетика:</b> Путунхуа; китайский фонетический алфавит пиньинь; структура китайского слога: инициали, финали; тоны: характеристика тонов путунхуа; Постепенный ввод инициалей, финалей и их сочетаний на примерах изучаемой лексики.<br><b>Иероглифика:</b> Иероглифические черты и их типы; простые/основные черты; основные принципы написания иероглифических черт; порядок написания черт; сложные иероглифические черты (лигатуры); Основные принципы и порядок написания иероглифических черт: количество черт; порядок написания черт (продолжение).                                     | 26                                 | 6                                                        | 20                     |                                | КР, УО                               |
| <b>Тема 2. Обучение и работа.</b><br><b>Фонетика:</b> Правила записи слогов в пиньинь; постановка тонов и формирование произношения; структура китайского слога (инициаль, медиаль, слогаобразующий гласный, терминаль); простые и сложные финали; место постановки знака тона; Запись слогов с нулевой инициальной; модуляция 3-го тона; нейтральный (легкий/нулевой тон); постановка тонов и формирование произношения.<br><b>Иероглифика:</b> Структура иероглифа; простые и сложные иероглифы; способы комбинации черт в иероглифе (отстояние, примыкание, пересечение); длина черт; типы графической структуры иероглифа (вертикальная и горизонтальная структуры); графемы и варианты их написания. | 26                                 | 6                                                        | 20                     |                                | Д, УО                                |
| <b>Тема 3. Погода и погодные явления.</b><br><b>Фонетика:</b> - Инициали j-, q-, x-; Финали -ia, -ie, -iao, -i(o)u, -ian, -iang, -iong, -üe, -üan, -ün; Правила записи в пиньинь слогов с инициалами j-, q-, x-, а также для слогов с нулевой инициальной и начинающихся с гласных “i” и “ü”; легкий или нейтральный тон (продолжение); <b>Иероглифика:</b> Типы графической структуры иероглифа: охватывающая структура иероглифа и ее подтипы; порядок написания черт иероглифов охватывающей структуры; <b>Грамматика:</b> Особенности построения                                                                                                                                                      | 27                                 | 6                                                        | 21                     |                                | АТ, УО                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |    |    |    |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|----|----|--------|
| специального вопроса; образование общего вопроса через утвердительно-отрицательную форму сказуемого; определение и особенности употребления частицы 的 в атрибутивной конструкции; предложения с качественным сказуемым: прилагательное в роли сказуемого.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |    |    |    |        |
| <b>Тема 4. Китайская национальная кухня.</b><br><b>Фонетика:</b> Словесное ударение и особенности произнесения многосложных слов.<br><b>Иероглифика:</b> Принципы модификации написания графем в составе сложного знака; <b>Грамматика:</b> Вопросительное местоимение “怎么”; локативы и локативные конструкции; предложения со значением существования (с глаголами “有”, “是”); порядковые числительные: префикс “第”.                                                                                                                                                                                 | 27  | 6  | 21 |    | КР, ИТ |
| <b>Форма промежуточной аттестации - зачет</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2   |    |    | 2  |        |
| Итого                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 108 | 24 | 82 | 2  |        |
| 2 семестр                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |    |    |    |        |
| <b>Тема 5. Покупка в магазине.</b><br><b>Фонетика:</b> Интонационное выделение прямого дополнения; интонация предложения.<br><b>Иероглифика:</b> Полные и упрощенные иероглифы: основные принципы упрощения традиционных иероглифов. <b>Грамматика:</b> Числительные от 100 до 10 000; образование сравнительной степени прилагательных через существительное “一点儿” (“немного”); наречия “再” и “又” (“еще/опять/снова”) и их сравнительная характеристика; - Конструкция “又 (и)...又 (и)” и особенности ее употребления; конструкция с двумя дополнениями после сказуемого; редупликация счетных слов. | 18  | 8  | 10 |    | КР     |
| <b>Тема 6. Передвижения по городу и виды транспорта.</b><br><b>Фонетика:</b> Фразовое ударение.<br><b>Грамматика:</b> Модальные и знаменательные глаголы; редупликация глагола; наречия степени “很”, “真” и конструкция 太.....了; союзные слова “可是”, “但是”, “不过”.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 18  | 8  | 10 |    | КР     |
| Форма промежуточной аттестации – экзамен                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 36  |    |    | 36 |        |
| Итого                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 72  | 16 | 20 | 36 |        |
| Итого                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 180 | 48 | 94 | 38 |        |

**Примечание:**

**Условные обозначения форм контроля:** ИТ – итоговый тест; КР – контрольная работа; Д – доклад; УО – устный опрос; АТ – аттестационный тест

## 5. Образовательные технологии

При реализации дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации (второй иностранный язык)» применяются следующие образовательные технологии:

- интерактивное обучение;
- проблемное обучение;
- тестирование.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих:

- опережающая самостоятельная работа;
- подготовка презентация и докладов;
- работа с учебной литературой.

## 6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Учебная и учебно-методическая литература, учебно-методические и другие материалы, необходимые для изучения дисциплины:

### 6.1. Список учебной литературы

#### Основная литература:

1. Дубкова, О. В. Китайский язык. Лингвострановедение. Часть 1: Учебное пособие / О. В. Дубкова, Н. В. Селезнёва. — Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2011. — 132 с. — ISBN 978-5-7782-1705-8. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/44785.html> (дата обращения: 06.12.2024).

#### Дополнительная литература:

1. Куратченко, М. А. Иностранный язык в профессиональной деятельности (китайский язык). Начальный уровень: Учебное пособие / М. А. Куратченко. — Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-7782-4056-8. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/99182.html> (дата обращения: 06.12.2024).

### 6.2. Словари и справочники:

1. Новый Русско-Китайский словарь. — Пекин: Иностранные языки, 2010. — 1314 с. — ISBN: 978-7-5600-1534-7

### 6.3. Периодические издания:

1. Вестник Московского университета. — Сер. 19 «Лингвистика и межкультурная коммуникация». - <https://www.iprbookshop.ru/57188.html>

## 6.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Ресурсы сети Интернет, необходимые для изучения дисциплины:

| Наименование                              | Ссылка на ресурс                                                            | Доступность (свободный доступ / ограниченный доступ) |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Информационно-справочные системы          |                                                                             |                                                      |
| Большой китайско-русский словарь          | <a href="https://bkrs.info/">https://bkrs.info/</a>                         | Свободный доступ                                     |
| Китайско-русский словарь                  | <a href="https://www.zhonga.ru/">https://www.zhonga.ru/</a>                 | Свободный доступ                                     |
| Электронно-библиотечные системы           |                                                                             |                                                      |
| ЭБС Юрайт                                 | <a href="https://urait.ru">https://urait.ru</a>                             | Требуется регистрация                                |
| Профессиональные базы данных              |                                                                             |                                                      |
| Русско-китайский параллельный корпус НКРЯ | <a href="http://ruzhcorp.ruscorpora.ru/">http://ruzhcorp.ruscorpora.ru/</a> | Свободный доступ                                     |

## 6.5. Содержание самостоятельной работы

| Тема 1. Знакомство. Приветствие и представление. |                                                                                        |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>Вопросы для самостоятельной работы:</u>       |                                                                                        |
| 1.                                               | Структура китайского слога.                                                            |
| 2.                                               | Китайский фонетический алфавит пиньинь.                                                |
| 3.                                               | Характеристика тонов путунхуа.                                                         |
| 4.                                               | Модуляция 3-го тона.                                                                   |
| 5.                                               | Иероглифические черты и их типы.                                                       |
| 6.                                               | Основные принципы и порядок написания иероглифических черт.                            |
| 7.                                               | Сложные иероглифические черты (лигатуры).                                              |
| 8.                                               | Особенности употребления частицы 的 в атрибутивной конструкции.                         |
| 9.                                               | Предложения с качественным сказуемым: прилагательное в роли сказуемого.                |
| 10.                                              | Предложения со значением существования (с глаголами “有”, “是”).                         |
| <u>Задания для самостоятельной работы:</u>       |                                                                                        |
| 1.                                               | Напишите сочинения на темы: «Моя семья», «Мой лучший друг».                            |
| 2.                                               | Составьте диалоги на следующие темы: «Приветствие», «Погода», «В магазине».            |
| 3.                                               | Подготовьте презентацию на тему «Китайская национальная кухня».                        |
| Тема 2. Обучение и работа.                       |                                                                                        |
| <u>Вопросы для самостоятельной работы:</u>       |                                                                                        |
| 1.                                               | Интонация в вопросительных и побудительных предложениях с частицей “吧”.                |
| 2.                                               | Глагольный суффикс “了”.                                                                |
| 3.                                               | Сложные предложения с союзами “因为...所以...”.                                            |
| 4.                                               | Чтение иероглифа и его фонетик.                                                        |
| 5.                                               | Показатель длительности действия или состояния 着.                                      |
| 6.                                               | Распространенные определения, оформленные частицей “的”.                                |
| 7.                                               | Модальные глагол “会”.                                                                  |
| 8.                                               | Конструкция 好+几/多/久.                                                                   |
| 9.                                               | Сравнение “一会儿” и “一下儿”.                                                               |
| 10.                                              | Наречие “都” в значение “даже”.                                                         |
| <u>Задания для самостоятельной работы:</u>       |                                                                                        |
| 1.                                               | Напишите сочинения на темы: «Моя работа», «Мой распорядок дня».                        |
| 2.                                               | Составьте диалоги на следующие темы: «Знакомство в университете», «Работа моей мечты». |



|                                                                                                                          |                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 3.                                                                                                                       | Подготовьте презентацию на тему «Прохождение собеседования».             |
| <b>Тема 3. Погода и погодные явления.</b>                                                                                |                                                                          |
| <u>Вопросы для самостоятельной работы:</u>                                                                               |                                                                          |
| 1.                                                                                                                       | Конструкция ...就...                                                      |
| 2.                                                                                                                       | Наречие 才.                                                               |
| 3.                                                                                                                       | Глаголы 了解、知道、懂.                                                         |
| 4.                                                                                                                       | Произношение идущих подряд 3-х и более слогов с третьим тоном.           |
| 5.                                                                                                                       | Выражение приблизительного количества и приблизительного времени : “左右”. |
| 6.                                                                                                                       | Модальный глагол “要”.                                                    |
| 7.                                                                                                                       | Сравнение модальных глаголов “要” и “想”.                                  |
| 8.                                                                                                                       | Предлог дательного падежа “给”.                                           |
| <u>Задания для самостоятельной работы:</u>                                                                               |                                                                          |
| 1.                                                                                                                       | Напишите сочинение на тему: «Мое любимое время года».                    |
| 2.                                                                                                                       | Составьте диалог на тему «Прогулка».                                     |
| 3.                                                                                                                       | Подготовьте презентацию на тему «Достопримечательности Китая».           |
| <b>Тема 4. Китайская национальная кухня.</b>                                                                             |                                                                          |
| <u>Вопросы для самостоятельной работы:</u>                                                                               |                                                                          |
| 1.                                                                                                                       | Конструкция “又...又...”.                                                  |
| 2.                                                                                                                       | Выражение категоричности и конструкция: 一点儿+也+不/没...                     |
| 3.                                                                                                                       | Конструкция 动+着+动+着...                                                   |
| 4.                                                                                                                       | Результативные морфемы 上, 下.                                             |
| 5.                                                                                                                       | Употребление лексики: 多么, 也许, 不过, 简直, 当然, 从.                             |
| <u>Задания для самостоятельной работы:</u>                                                                               |                                                                          |
| 1.                                                                                                                       | Напишите сочинение на тему «Мое любимое блюдо».                          |
| 2.                                                                                                                       | Подготовьте презентацию на тему «Национальная кухня в Китае».            |
| <b>Тема 5. Покупка в магазине.</b>                                                                                       |                                                                          |
| <u>Вопросы для самостоятельной работы:</u>                                                                               |                                                                          |
| 1.                                                                                                                       | Разряды числительных.                                                    |
| 2.                                                                                                                       | Слова 块, 角, 分.                                                           |
| <u>Задания для самостоятельной работы:</u>                                                                               |                                                                          |
| Сопоставьте два текста разных жанров или оригинал/перевод. Подготовьте презентацию на тему «Национальная кухня в Китае». |                                                                          |

### Тема 6. Передвижения по городу и виды транспорта.

#### Вопросы для самостоятельной работы:

1. В чем особенности использования наречий степени 很, 真, 太.

#### Задания для самостоятельной работы:

1. Расскажите на китайском языке о своем маршруте в университет.
2. Подготовьтесь к экзамену.

## **7. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся**

Оценка качества учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

### **7.1. Текущий контроль успеваемости**

Текущий контроль успеваемости учитывает следующие виды текущей аттестации: выполнение обучающимся всех видов контрольных мероприятий, предусмотренных рабочей программой дисциплины, и самостоятельную работу обучающегося. Все формы текущего контроля и активность участия студентов в практических и (или) лабораторных занятиях, критерии их оценивания представлены в рабочей программе дисциплины, технологической карте и фонде оценочных материалов (Приложения 1-2).

#### **7.1.1. Тематика и требования к структуре и содержанию докладов**

Примерная тематика докладов:

1. Китайская национальная кухня.
2. Китайские национальные праздники.
3. Достопримечательности Китая.
4. История возникновения китайской письменности.
5. Китайская денежная система

Требования к структуре и содержанию доклада:

- 1) текстовое изложение материала на иностранном языке с необходимыми ссылками на источники, использованные автором;
- 2) список использованной литературы;
- 3) демонстрационные материалы в форме презентации;
- 4) продолжительность – 10 – 15 минут.

#### **Критерии оценки доклада**

| Критерии                                                                                    | Показатели                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Умение анализировать материал                                                               | -умение формулировать проблему исследования;<br>-выдвигать корректные гипотезы;<br>-умение намечать пути исследования;<br>-умение отбирать материал;<br>-умение сравнивать материал<br>-умение верифицировать выводы;<br>-умение обобщать, делать выводы;<br>-умение сопоставлять различные точки зрения;<br>-умение выстраивать убедительные логичные доказательства |
| Навыки публичного выступления на практическом занятии, создавать и использовать презентации | -четкий план доклада;<br>-научный стиль изложения;<br>-достаточность обоснования;<br>-умение заинтересовать аудиторию;<br>-подбор и атрибутирование видеоматериалов;<br>-построение видеоряда соответственно ходу рассуждений;<br>-резюмирование промежуточных и окончательных решений                                                                                |

Шкала оценивания доклада:

– «отлично» выставляется обучающемуся, если выполнены все требования к написанию доклада: тема раскрыта полностью, сформулированы выводы, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;

– «хорошо» выставляется обучающемуся, если основные требования к докладу выполнены, но при этом недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, не выдержан объем доклада, имеются упущения в оформлении, на дополнительные вопросы даны неполные ответы;

– «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если имеются существенные отступления от требований к оформлению доклада: тема освещена лишь частично, допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы (или не смог ответить на дополнительные вопросы), отсутствует вывод.

– «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он не смог раскрыть тему доклада, обнаруживается существенное непонимание проблемы, не ответил на дополнительные вопросы либо доклад не представлен.

### **7.1.2. Тематика и требования к структуре и содержанию эссе**

Примерная тематика эссе:

1. Работа, профессии, учеба.
2. Время и погода.
3. Моя семья.
4. Мой день.
5. Внешность и характер человека.
6. Отпуск. Путешествия.
7. Жилье. Город мечты.
8. В поезде.
9. В отеле.
10. В ресторане.
11. В магазине.
12. В поликлинике.
13. Спорт.

Требования к структуре и содержанию эссе:

- 1) титульный лист;
- 2) введение с указанием темы эссе;
- 3) текстовое изложение материала на иностранном языке по теме с необходимыми ссылками на источники, использованные автором. Тема должна быть полностью раскрыта, материал изложен логично и правильно с точки зрения грамматики, лексики и стилистики.
- 4) заключение с самостоятельными выводами по теме эссе;
- 5) список использованной литературы, оформленный по ГОСТу;

6) объем эссе – до 300 знаков, 14 шрифт, полуторный интервал, SimSun, выравнивание по ширине.

### Критерии оценки эссе

| Критерии                                     | Показатели                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Актуальность проблемы и ее понимание автором | <ul style="list-style-type: none"> <li>- актуальность проблемы и темы;</li> <li>- новизна и самостоятельность в постановке проблемы;</li> <li>- наличие авторской позиции, самостоятельность суждений</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                      |
| Степень раскрытия сущности проблемы          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- соответствие плана теме эссе;</li> <li>- соответствие содержания теме и плану эссе;</li> <li>- полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы;</li> <li>- умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал;</li> <li>- умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу;</li> <li>- аргументировать основные положения и выводы</li> </ul> |
| Обоснованность выбора источников             | <ul style="list-style-type: none"> <li>- круг, полнота использования источников по проблеме</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Соблюдение требований к оформлению           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- насколько верно оформлены ссылки на используемую литературу, список литературы;</li> <li>- оценка грамотности и культуры изложения (в т.ч. орфографической, пунктуационной, стилистической культуры), владение терминологией;</li> <li>- соблюдение требований к оформлению и объему эссе</li> </ul>                                                                                                         |

### Шкала оценивания эссе:

– «отлично» выставляется обучающемуся, если тема эссе полностью раскрыта, материал изложен логично и имеет самостоятельный характер, сделаны выводы и обобщения, отсутствуют фактические ошибки, список источников подобран правильно;

– «хорошо» выставляется обучающемуся, если достаточно полно и убедительно раскрывается тема с незначительными отклонениями от нее, логическое и последовательное изложение текста работы, обнаруживаются хорошие знания литературного материала, и других источников по теме эссе, умение делать выводы и обобщения, логическое и последовательное изложение текста работы, имеются единичные фактические неточности;

– «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если тема эссе в основном или частично раскрыта, дан верный, но односторонний или недостаточно полный ответ на тему, материал изложен непоследовательно, допущены отдельные ошибки в изложении фактического материала, обнаруживается недостаточное умение делать выводы и обобщения, список источников подобран правильно;

– «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если тема эссе не раскрыта, материал изложен непоследовательно и состоит из путаного пересказа отдельных событий, без вывода и обобщений, имеются многочисленные (60-100%) заимствования текста из других источников, наличие грубых речевых ошибок, список источников является неполным либо работа не представлена.

### 7.1.3. Тематика и требования к структуре и содержанию рефератов

Данный вид работы не предусмотрен.

#### 7.1.4. Требования к выполнению контрольных работ

Примерные вопросы к контрольной работе №1:

Лексикология.

1. Наиболее существенные особенности лексики в китайском языке по сравнению с другими уровнями языка;
2. Исходные единицы лексического анализа;
3. Классы первичных лексем;
4. Словообразовательная структура лексических комплексов китайского языка;
5. Наиболее употребительные суффиксы китайского языка;
6. Китайские фразеологизмы;

Теоретическая грамматика

1. Основные единицы грамматического строя китайского языка;
2. Система частей речи в китайском языке;
3. Система частиц речи в китайском языке;
4. Особенности китайского синтаксиса;
5. Предложение. Виды предложений в китайском языке;
6. Грамматическая природа китайского слова. Слово и морфема.

Теоретическая фонетика.

1. Фонетические особенности путунхуа.
2. Структура слога в китайском языке.
3. Система инициалей китайского языка.
4. Финали китайского языка.
5. Ударение в двусложных словах. Нейтральный тон.

Переведите на китайский язык.

1. Я пошел в библиотеку почитать книги и журналы.
2. Мы вместе с другом пошли в кафе выпить кофе.
3. Мы с тобой – лучшие друзья.
4. Сыну уже исполнилось 15 лет, дочери уже 17. Скоро они поедут в Китай.
5. Вечером ты смотришь телевизор или повторяешь уроки?

Критерии оценки контрольной работы №1

| Критерии                                          | Показатели                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Оформление контрольной работы                     | - соблюдение требований к оформлению письменной работы;<br>- грамотность: отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей.         |
| Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий | - структура ответа;<br>- краткость и четкость ответа;<br>- правильность ответа;<br>- владение материалом и умение выбрать из него то, что требует ответ на вопрос. |

### Шкала оценивания контрольной работы №1:

- 50 % и менее выполненной контрольной работы от общего объема приравнивается к оценке «неудовлетворительно»;

- за 51-70 % выполненной работы (самостоятельный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий средний/ниже среднего уровень систематизации знаний в области профессиональной деятельности с учетом парадигмы различных концепций отечественных и зарубежных ученых) выставляется оценка «удовлетворительно»;

- за 71-85 % выполненной работы (самостоятельный, структурно выдержанный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий средний уровень систематизации знаний в области профессиональной деятельности с учетом парадигмы различных концепций отечественных и зарубежных ученых) выставляется оценка «хорошо»;

- за 86-100 % выполненной работы (самостоятельный, детальный, структурно выдержанный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий высокий уровень систематизации знаний в области профессиональной деятельности с учетом парадигмы различных концепций отечественных и зарубежных ученых) выставляется оценка «отлично».

#### 7.1.5. Требования к выполнению тестов

Примерные вопросы к тесту № 1:

1. Укажите, какое сочетание тонов соответствует сочетанию тонов в слове 有时候.

- 1) 2-3-0 2) 3-2-4 3) 2-3-4 4) 2-2-0 5) 3-2-0

2. Укажите, какое счётное слово пропущено в данном предложении. 母狗生了三\_\_\_\_小狗。

- 1) 个 2) 件 3) 本 4) 张 5) 只

3. Укажите, какая лексическая единица не соответствует теме «Транспорт».

- 1) 飞机 2) 船 3) 地铁 4) 手套 5) 自行车

4. Укажите, какой предлог пропущен в данном предложении. 我的女朋友饺子包得\_\_\_\_别人好。

- 1) 比 2) 跟 3) 离 4) 从 5) 为

#### Критерии оценки теста № 1

| Критерии         | Показатели                                              |
|------------------|---------------------------------------------------------|
| Оформление теста | - соблюдение требований к оформлению письменной работы; |

|                                                   |                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                   | - грамотность: отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей.                                               |
| Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий | - правильность ответов;<br>- краткость и четкость ответов;<br>- владение материалом и умение выбрать из него то, что требует ответ на вопрос. |

Шкала оценивания теста № 1:

Критерии оценки:

Каждый тест состоит из 20 вопросов.

- «отлично» выставляется студенту, если он ответил на все 20 вопросов;

### **7.1.6. Требования к подготовке проекта**

Данный вид работы не предусмотрен.

## **7.2. Промежуточная аттестация**

Промежуточная аттестация по дисциплине обеспечивает оценку степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения по дисциплине.

### **7.2.1. Шкала оценивания уровня знаний**

Результаты освоения дисциплины оцениваются 1) по 4-балльной системе: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно (экзамен, зачет с оценкой); 2) по шкале зачтено, не зачтено (зачет).

Текущий контроль, промежуточная аттестация осуществляются в соответствии с локальным нормативным актом Института.

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

### **7.2.2. Примерные вопросы для подготовки к зачету (экзамену):**

1. Диалекты китайского языка. История и особенности.
2. Национальный язык путунхуа. История становления и развития.
3. Алфавит пиньинь.
4. Современная и традиционная китайская иероглифика.
5. Роль китайской письменности в Восточной Азии.

### **7.2.3. Примерное задание к зачету (экзамену):**

**I. Беседа с экзаменатором на заданную тему: 你知道哪个中国菜?**

**II. Выполните устный перевод предложений на китайский язык.**

1. Она тайно купила этот подарок. Он и дешевый, и красивый.
2. Вчера вечером я видел один сон, во сне видел красивые пейзажи моей малой родины.
3. Мне совсем не нравится эта идея.
4. В прошлую пятницу по прогнозу погоды сказали, что сегодня будет дождь. Ты посмотри, действительно пошел.



5. Приложив усилия, он наконец-то поступил в Пекинский университет иностранных языков.

### III. Прочитайте текст. Выполните его перевод на русский язык. Ответьте на вопросы экзаменатора.

Я很早就希望能有机会来中国学习汉语。现在这个愿望终于实现了。我来到了中国——这个古老而又年轻的国家。一个人来中国留学以后，一切都感到不习惯。但是到中国不久，我就认识了一个中国朋友。除了国内的朋友支持我和鼓励我意外，更重要的是因为有了这个新朋友。中国人常说“在家靠父母，出门靠朋友”。我新朋友叫小云。去年秋天的一个星期天，我和小云去过旅游，游览了不少名胜古迹，玩儿得很高兴。旅游的时候我经常听到小云说“回头再说”这句话。这句话很有意思，它让我感到的是客气的推辞。我还要在北京学习和生活很久，和中国人打交道的日子还长着呢，可能还会遇到更多有意思的事。

#### 7.2.4. Критерии и шкала результатов обучения по дисциплине

Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине при проведении промежуточной аттестации:

| Планируемые результаты обучения по дисциплине | Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                               | «неудовлетворительно»                                                                                                                                                                                                                  | «удовлетворительно»                                                                                                                                | «хорошо»                                                                                                                                                                                       | «отлично»                                                                                                                                                          |
|                                               | «не зачтено»                                                                                                                                                                                                                           | «зачтено»                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                    |
|                                               | <p>Уровень знаний ниже минимальных требований.</p> <p>Имели место грубые ошибки.</p> <p>Невозможно оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.</p>                                                                | <p>Минимально допустимый уровень знаний.</p> <p>Допущено много негрубых ошибок.</p>                                                                | <p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки.</p> <p>Допущено несколько несущественных ошибок.</p>                                                                         | <p>Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей.</p> |
| Сформированность знаний (знать)               | <p>Отсутствие минимальных умений.</p> <p>При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения.</p> <p>Имели место грубые ошибки.</p> <p>Невозможно оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа.</p> | <p>Продemonстрированы основные умения.</p> <p>Решены типовые задачи с негрубыми ошибками.</p> <p>Выполнены все задания, но не в полном объеме.</p> | <p>Продemonстрированы все основные умения.</p> <p>Решены все основные задачи, но некоторые с негрубыми ошибками.</p> <p>Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.</p> | <p>Продemonстрированы все основные умения.</p> <p>Решены все основные задачи.</p> <p>Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов.</p>                     |

|                                    |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                 |                                                                                                                             |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сформированность умений (уметь)    | При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки.<br><br>Имели место грубые ошибки.<br><br>Невозможно оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа. | Продемонстрированы минимальный набор навыков.<br><br>Решены стандартные задачи с некоторыми недочетами. | Продемонстрированы базовые навыки.<br><br>Решены стандартные задачи, но некоторые с недочетами. | Продемонстрировано всестороннее владение навыками.<br><br>Задачи, в том числе нестандартные, решены без ошибок и недочетов. |
| Сформированность навыков (владеть) |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                 |                                                                                                                             |

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Помещение для проведения занятий лекционного типа поточная аудитория на 100 посадочных мест укомплектовано: специализированной мебелью посадочные места, столы, доска, компьютер, интерактивная доска,

Помещение для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации укомплектовано: специализированной мебелью, компьютером, интерактивной доской, мультимедиа проектором, звуковой системой.

Помещение для самостоятельной работы оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Института.

Институт обеспечен следующим необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. Microsoft Windows 10,
2. Microsoft Office 2016 стандартная,
3. Big Blue Button.

